

To: [REDACTED] [REDACTED]@rivm.nl; [REDACTED] [REDACTED]@rivm.nl
Cc: [REDACTED] [REDACTED]@rivm.nl
From: [REDACTED]
Sent: Fri 1/29/2021 2:39:17 PM
Subject: RE: Uitzonderingssituaties BES-CAS / presenteren Nederlandse oplossingsrichtingen
Received: Fri 1/29/2021 2:39:18 PM

Hoi [REDACTED],

Het staat momenteel nog op de backlog, maar het is momenteel erg druk. Zelf ga ik helaas vertaalwerk niet redden as. week in verband met 1^e en 2^e prik scenario's, alsmede het vaccinatiepaspoort.

Mijn voorstel: we plannen een overleg met BES-CAS en jij/ik geven de mondelinge Engelse toelichting en vertalen alleen de titels zover?

Gr. [REDACTED]

From: [REDACTED] <[REDACTED]@rivm.nl>
Sent: vrijdag 29 januari 2021 15:19
To: [REDACTED] <[REDACTED]@rivm.nl>; [REDACTED] <[REDACTED]@rivm.nl>
Cc: [REDACTED] <[REDACTED]@rivm.nl>
Subject: RE: Uitzonderingssituaties BES-CAS / presenteren Nederlandse oplossingsrichtingen

Beste [REDACTED],

Is hier al uitsluitel over?

[REDACTED]

Van: [REDACTED] <[REDACTED]@rivm.nl>
Verzonden: woensdag 27 januari 2021 19:39
Aan: [REDACTED] <[REDACTED]@rivm.nl>
CC: [REDACTED] <[REDACTED]@rivm.nl>; [REDACTED] <[REDACTED]@rivm.nl>
Onderwerp: RE: Uitzonderingssituaties BES-CAS / presenteren Nederlandse oplossingsrichtingen

Ha [REDACTED],

We werken vanuit het RIVM samen met een vertaalbureau waar je deze dingen kan beleggen. Echter, als het gaat om 1 A4 ofzo, kan je je afvragen of dat echt nodig is. Lijkt me goed om morgen even bij de dagstart te bespreken.

Groet,
[REDACTED]

[REDACTED], [REDACTED]
[REDACTED]

Strategie- en Beleidsteam Infectieziektebestrijding - RIVM

T: 030- [REDACTED]

M: 06- [REDACTED]

[REDACTED]

RIVM - Centrum Infectieziektebestrijding
Postbus 1 [REDACTED]
3720 BA Bilthoven

From: [REDACTED] <[REDACTED]@rivm.nl>
Sent: woensdag 27 januari 2021 17:45
To: [REDACTED] <[REDACTED]@rivm.nl>
Cc: [REDACTED] <[REDACTED]@rivm.nl>; [REDACTED] <[REDACTED]@rivm.nl>
Subject: FW: Uitzonderingssituaties BES-CAS / presenteren Nederlandse oplossingsrichtingen

Hoi 5.1.2e

Weet jij of iemand anders aanwezig is om onderstaande op te pakken qua vertaling? Ik kan het zelf ook doen, schat dat ik daar zo'n 2 uur tijd voor kwijt zou zijn (heb zelf een PhD thesis in het Engels geschreven). Indien gewenst, kan je deze morgen in de dagstart op mijn kolom zetten als nieuwe kaart bij 5.1.2e?

Dankje.

Gr. 5.1.2e

5.1.2e
Projectbureau Covid-19 vaccinatie
5.1.2e

06 5.1.2e
5.1.2e @rivm.nl

.....
Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu
Programma Covid-19 vaccinatie
.....

From: 5.1.2e <5.1.2e@rivm.nl>
Sent: woensdag 27 januari 2021 17:35
To: 5.1.2e <5.1.2e@rivm.nl>; 5.1.2e <5.1.2e@rivm.nl>
Subject: RE: Uitzonderingssituaties BES-CAS / presenteren Nederlandse oplossingsrichtingen

Beste 5.1.2e,

Wij beiden zijn op de eilanden en hebben geen tijd voor deze vertaling.

5.1.2e

Van: 5.1.2e <5.1.2e@rivm.nl>
Verzonden: woensdag 27 januari 2021 11:00
Aan: 5.1.2e <5.1.2e@rivm.nl>; 5.1.2e <5.1.2e@rivm.nl>
Onderwerp: Uitzonderingssituaties BES-CAS / presenteren Nederlandse oplossingsrichtingen

Hoi 5.1.2e,

Met 5.1.2e heb ik gesproken over de eventuele uitzonderingssituaties voor de 2^e prik. Aangezien ik van 5.1.2e begreep dat BES-CAS zelf de uitvoering doet is er geen verdere inventarisatie geweest. Wel begreep ik van 5.1.2e dat er behoefte is om in een overleg de kennis van de Nederlandse uitzonderingssituaties te delen.

Hiervoor moet het document wat ik vandaag probeer af te ronden vertaald worden naar Engels en gepresenteerd worden aan BES-CAS.

Zou de vertaling en coördinatie wie uit te nodigen vanuit NL en BES-CAS, indien nodig en qua tijd passende, bij jullie belegd kunnen worden indien nog steeds relevant om het naar BES-CAS te presenteren?

Bedankt,

5.1.2e

5.1.2e
Projectbureau Covid-19 vaccinatie
5.1.2e

06 5.1.2e
5.1.2e @rivm.nl

.....
Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu

Programma Covid-19 vaccinatie
